



<p><b>Declaração de segurança de laser</b> Se a seguinte etiqueta estiver colada no seu produto, indica que ele contém um laser:</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>Este dispositivo foi testado de acordo e em conformidade com as normas IEC60825-1:2007 e 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto por divergências de acordo com o Laser Notice nº50, datado de 24 de junho de 2007.</p> <p><b>LUZ DE LASER, NÃO OLHE FIXAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO A LASER CLASSE 2, SAÍDA MÁXIMA DE 1,0 mW: 630-650 mW.</b> A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição nociva à radiação.</p>	<p><b>激光安全声明</b> 如果您的产品附有以下标签, 说明产品具有激光功能:</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>此设备已经过测试, 符合 IEC60825-1:2007 以及 21 CFR 1040.10 和 1040.11 标准, 2007 年 6 月 24 日颁布的第 50 号激光通告所规定的偏差除外。</p> <p>激光辐射, 不可凝视光束, 2 类激光产品, 最大输出功率为 1.0 mW, 630-650mM.</p> <p>如果使用用户文档范围之外的操作步骤控制或调整或执行, 可能会导致危险的辐射暴露。</p>	<p><b>鐳射安全聲明</b> 若產品上貼有下列之標籤, 即表示該產品具有雷射功能:</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>此裝置已經過測試, 符合 IEC60825-1:2007 以及 21 CFR 1040.10 與 1040.11 標準, 但 2007 年 6 月 24 日發佈的第 50 號鐳射通告中所規定的偏差不在其限。</p> <p>雷射光, 請勿直視雷射光束, CLASS 2 雷射產品, 1.0 mW 最大輸出功率: 630-650mM。</p> <p>若使用用戶之控制、調整或執行等程序並非依照使用者文件中所指示, 可能會發生危險, 導致輻射曝露。</p>	<p><b>レーザーの安全性について</b> 製品に次のラベルが添付されている場合は、製品にレーザーが含まれていることを示しています。</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>この装置は、IEC60825-1:2007 と、21 CFR 1040.10 および 1040.11 に従ってテストされ、Laser Notice No. 50 (2007 年 6 月 24 日) に従うことによる逸脱を除外してあります。</p> <p>レーザー光はビームをのぞき込まないでください。クラス 2 レーザー製品、1.0 mW 最大出力、630-650mM。</p> <p>ユーザー マニュアルで指定されていない制御や調整の使用または手順の実行によって、有害な放射線照射が発生する可能性があります。</p>	<p><b>레이저 안전 고지 사항</b> 제품에 다음과 같은 표시가 부착되어 있는 경우 제품에 레이저가 포함되어 있음을 의합니다.</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>본 장치는 IEC60825-1:2007 과 21 CFR 1040.10 및 1040.11 에 따라 테스트되었는데 이를 준수하는 것으로 확인되었습니다. 단, 2007 년 6 월 24 일자 Laser Notice No. 50 에 의거한 편차는 제외됩니다.</p> <p>레이저 광선, 인구에 직접적인 광선 노출 금지, CLASS 2 레이저 제품, 1.0mW 최대 출력: 630-650mM</p> <p>사용자 설명서에 명시된 내용 이외의 절차를 통해 장치를 조작하거나 조정하거나 작동하는 경우 인체에 심각한 위해를 끼치는 방사선에 노출될 수 있습니다</p>	<p><b>Заявление о безопасности лазера</b> Если к изделию прикреплена никеуказанная этикетка, то это означает, что в изделии имеется лазер:</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>Это устройство прошло испытания согласно следующим стандартам, которым оно соответствует: МЭК 60825-1:2007 и 21 CFR 1040.10 и 1040.11, с учетом разрешений на отступление от требований согласно Уведомлению о лазерах № 50 от 24 июня 2007 г.</p> <p>ЛАЗЕРНЫЙ СВЕТ. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ. ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 2. 10 Mвт МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТИ: 650mM. 650mM.</p> <p>Внимание – использование средств управления, регулирования или изменения производительности процедур, отличающихся от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию радиации.</p>	<p><b>نشرة السلامة الخاصة بالليزر</b> إذا كان للنسخة التالية مرفقا بالمنتج قيد فحصه إلى أن المنتج يحتوي على الليزر:</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>تم اختبار هذا الجهاز وفقاً للمعايير IEC60825-1:2007 و 21 CFR 1040.10 و 1040.11 باستثناء الانحرافات بموجب الإشعار الخاص بالليزر رقم 50 بتاريخ 24 يونيو 2007.</p> <p>ضوء الليزر. لا تغم بالتحديق في الشعاع. منتج يعمل بالليزر من الفئة 2. الحد الأقصى للإخراج 1.0 ميلي وات: 630-650 ناتو مواتر.</p> <p>تحذير – قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو التعديلات, أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المحددة هنا إلى احتمال التعرض إلى الإشعاعات الخطرة.</p>
<p><b>הצהרה בנושא ביטחות לייזר</b> אם התווית הבאה מודבקת על המוצר, מכיל לייזר:</p> <p><b>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT</b> REGARDER DANS LE FASCICUL APPAREIL A LASER DE CLASSE 2. MAX. PUISS. 630-650 mW IEC 60825-1:2007. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11. Except for deviations pursuant to Laser Notice No. 55, dated June 24, 2007.</p> <p>מסיר זה נבדק בהתאם לתקני IEC60825-1:2007 ו-21 CFR 1040.10-11.1 ומצא שהוא עומד בתקנים אלה, מלבד סטיות בכפוף להודעת לייזר מס' 50 מתאריך ה-24 ביוני 2007.</p> <p>קקי לייזר, או להביט לתוך הקרן. מוצר לייזר מדרגה 2, הספק מרבית 1.0 mW: 630-650mM.</p> <p>חריזות: שימוש בכפתורי הבקרה או ביצוע ההאמות או הליכים אחרים מלבד אלה המצויים בעלון זה, עלולה לגרום לרשיפה מסוכנת לייזר.</p>	<p><b>Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Honeywell de balayage et de mobilité</b> Reportez-vous à la page <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p><b>Informations environnementales sur les produits Honeywell Scanning &amp; Mobility</b> Reportez-vous au site <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p><b>Informazioni ambientali relative al prodotto Honeywell Scanning &amp; Mobility</b> Consultare il sito web <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</p>	<p><b>Honeywell Scanning &amp; Mobility – Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten</b> Unter <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p><b>Información ambiental del producto Honeywell Scanning &amp; Mobility</b> Consulte <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p><b>Información ambiental de producto Honeywell Scanning &amp; Mobility</b> Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a>.</p>
<p><b>Informações ambientais sobre produtos da Honeywell Scanning &amp; Mobility</b> Consulte a página <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p><b>Honeywell Scanning &amp; Mobility 产品环境信息</b> 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> .</p>	<p><b>Honeywell Scanning &amp; Mobility 产品環境資訊</b> 請參閱 <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。</p>	<p><b>Honeywell Scanning &amp; Mobility 製品の環境情報</b> RoHS / REACH / WEEE に関する情報については, <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> を参照してください。</p>	<p><b>Honeywell 스캐닝 및 모바일 제품 환경 정보</b> RoHS / REACH / WEEE 정보는 <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> 에서 참조하십시오 .</p>	<p><b>Экологическая информация о продукции Honeywell Scanning &amp; Mobility</b> Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a>.</p>	<p><b>المعلومات البيئية لمنتجات المسح الضوئي والتنقل المقدمة من شركة Honeywell</b> يرجى الرجوع إلى <a href="http://www.honeywellaidc.com/environmental">www.honeywellaidc.com/environmental</a> للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE</p>
<p><b>TÜV R Statement</b> TUV R listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No.60950-1-07, Second Edition.</p>	<p><b>Normes TÜV R</b> Homologué TÜV R : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.</p>					

**15** 有毒有害物名称及含量的标识格式 (Names and Content of Hazardous Substances or Elements)

部件名称 (Parts Name)	有毒有害物或元素 (Toxic and Hazardous Substances or Elements)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
成像式二维条码阅读器 (2D Imager)	x	o	o	o	o	o
印刷电路板 (PCB)	x	o	o	o	o	o
外壳 (Housing)	o	o	o	o	o	o
连线 (Cables)	o	o	o	o	o	o

o: 表示该有毒有害物在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下 (Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's SJ/T11363-2006.)

x: 表示该有毒有害物至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求 (Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's SJ/T11363-2006.)

<p>This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</p>	<p>Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version en anglais, la version en anglais prévaut, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</p>	<p>Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaut, tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</p>	<p>Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevrà la versione ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</p>	<p>Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.</p>
<p>Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</p>	<p>本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突, 则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通, 都应包括英文版本。</p>	<p>本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言, 而英文版和非英文版之間產生衝突, 應以英文版為準, 並且各方一致認同並確認英文版最清楚地表達了各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊, 都必須包含英文的版本。</p>
<p>本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。</p>	<p>본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동행되어야 합니다.</p>	<p>Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направленные в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.</p>	<p>تم إعداد هذا المستند وتكليفه باللغة الإنجليزية. إذا تم ترجمة هذا المستند إلى لغات أخرى وكان هناك اختلاف بين الإصدار الإنجليزي وإصدار آخر, فرجى الالتزام بما جاء في الإصدار الإنجليزي. حيث إن الإصدار الإنجليزي هو الذي يعبر بوضوح وصراحة عن نية الأطراف. يجب أن تشمل أية إعلانات أو إشارات ذات صلة بهذا المستند على إصدار باللغة الإنجليزية.</p>	<p>מוצר זה נערך והופק בשפה האנגלית. במקרה שמספר זה יתורגם לשפה אחרת ותמגלה חסירה בין משמעות הגרסה באנגלית והגרסה המתורגמת, הגרסה באנגלית תהיה הגרסה הקובעת. נוסמס על העדדים כי הגרסה בשפה האנגלית ממסאת באופן ברור ביותר את כוונת העדדים. כל הודעה שתומסר בהקשר למסמר זה חייבת לכלול את הגרסה בשפה האנגלית.</p>

<p>REFER TO <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> FOR YOUR PRODUCT'S WARRANTY INFORMATION.</p>	<p>CONSULTEZ <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT.</p>	<p>POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT, VISITEZ LE SITE <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a>.</p>
<p>VISITARE IL SITO WEB <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> PER INFORMAZIONI SULLA GARANZIA DEL PROPRIO PRODOTTO.</p>	<p>GARANTIE-INFORMATIONEN FÜR IHR PRODUKT FINDEN SIE UNTER <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a>.</p>	<p>CONSULTE <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> PARA OBTENER INFORMACIÓN DE GARANTÍA SOBRE SU PRODUCTO.</p>
<p>VISITE <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> PARA OBTENER INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA DEL PRODUCTO.</p>	<p>VISITE <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> E OBTENHA INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE A GARANTIA DO SEU PRODUTO.</p>	<p><b>有关产品的保修信息, 请访问 <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> .</b></p>
<p>若需您產品的保固資訊, 請參閱 <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> .</p>	<p>製品の保証については, <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> を参照してください。</p>	<p>제품의 보증 정보에 대한 내용은 <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> 을 참조하십시오 .</p>
<p>ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О ГАРАНТИИ НА ВАШ ТОВАР ЗАЙДИТЕ НА ВЕБСАЙТ <a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a>.</p>	<p><a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> へお問い合わせください。</p>	<p><a href="http://WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION">WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION</a> へお問い合わせください。</p>